



Ss. Peter & Paul Orthodox Church

A parish of the Orthodox Church in America

Rectory: 98 W. 28th Street, Bayonne, N.J. 07002

Telephone: (201) 436-3244

Rector: V. Rev. W. Sophrony Royer

Choir Director: Mr. Yuriy Galkin

APRIL 20, 2025 / PASCHA: RESURRECTION OF OUR LORD JESUS CHRIST

PASCHAL VERSES

Priest: Blessed is the kingdom ...

Choir: Amen.

Priest: Christ is risen from the dead, trampling down death by death, and upon those in the tombs bestowing life!
(*Thrice*)

Choir: Christ is risen from the dead, trampling down death by death, and upon those in the tombs bestowing life!
(*Thrice*)

- *The Priest reads the Verses, and the choir sings the Troparion after each Verse:*

Verse: Let God arise and let His enemies be scattered, and let His enemies flee from before His face.

Choir: Christ is risen from the dead, trampling down death by death, and upon those in the tombs bestowing life.

Verse: As smoke vanishes, so let them vanish, as wax melts before the fire.

Choir: Repeat Troparion

Verse: So let the sinners perish at the presence of God, and the righteous shall rejoice.

Choir: Repeat Troparion

Verse: This is the day which the Lord hath made; let us rejoice and be glad in it.

Choir: Repeat Troparion

Priest: Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Choir: Repeat Troparion

Priest: Both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

Choir: Repeat Troparion

Priest: Christ is risen from the dead, trampling down death by death.

Choir: And upon those in the tombs bestowing life.

PASCHAL ANTIPHONS

THE FIRST ANTIPHON

Shout with jubilation unto the Lord all the earth; chant ye unto His name, give glory in praise of Him.

Refrain: Through the prayers of the Theotokos, O Savior, save us.

Say unto God: How awesome are Thy works! In the multitude of Thy power shall Thine enemies be proved false unto Thee. (*Refrain*)

Let all the earth worship Thee and chant unto Thee; let them chant unto Thy name, O Most High. (*Refrain*)

Glory... Both now... (*Refrain*)

THE SECOND ANTIPHON

God be gracious unto us and bless us, and cause Thy face to shine upon us and have mercy on us.

Refrain: O Son of God Who didst rise from the dead, save us who sing to Thee. Alleluia.

That we may know upon the earth Thy way, among all the nations Thy salvation. (*Refrain*)

Let all the peoples give Thee praise, O God, let all the peoples praise Thee. (*Refrain*)

Glory... Both now... O, only begotten Son and Word of God...

THE THIRD ANTIPHON

Let God arise and let His enemies be scattered, and let His enemies flee from before His face (*Refrain*)

Refrain: Christ is risen from the dead, trampling down death by death, and upon those in the tombs bestowing life!

As smoke vanishes, so let them vanish, as wax melts before the fire. (*Refrain*)

So let the sinners perish at the presence of God, and the righteous shall rejoice. (*Refrain*)

Glory ... Both now ... (*Refrain*)

ENTRANCE HYMN

Priest: In the Churches bless ye God, the Lord from the wellsprings of Israel!

- *Choir does not sing "Come, let us worship ..." but immediately sings the paschal troparion.*

PASCHAL TROPARION

Christ is risen from the dead, trampling down death by death, and upon those in the tombs bestowing life!

- *Do not sing the troparion of Apostles Peter and Paul*
- *Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.*

PASCHAL SESSIONAL HYMN IN TONE FOUR

Before the dawn, the women came with Mary, / and found the stone rolled away from the sepulcher, / and heard from the angel: Why seek ye among the dead, / as though He were mortal, / Him Who lives in everlasting light? / Behold the grave-clothes. Go quickly and proclaim to the world / that the Lord is risen / and has slain death. // For He is the Son of God Who saves mankind.

- *Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

PASCHAL KONTAKION IN TONE EIGHT

Thou didst descend into the tomb, O Immortal, / Thou didst destroy the power of Hades. / In victory didst Thou arise, O Christ God, / proclaiming "Rejoice!" to the myrrh-bearing women; / granting peace to Thine apostles, // and bestowing resurrection on the fallen.

ANTI-TRISAGION

As many as have been baptized into Christ have put on Christ. Alleluia! (*Thrice*) Glory ..., Both now and ever ..., Have put on Christ. Alleluia! As many as have been baptized into Christ have put on Christ. Alleluia!

PROKEIMENON IN TONE EIGHT

This is the day which the Lord has made; let us rejoice and be glad in it.

v. O give thanks unto the Lord for He is good, for His mercy endures forever.

THE EPISTLE

The Reading from the Acts of the Holy Apostles (1:1-8)

The former account I made, O Theophilus, of all that Jesus began both to do and teach, until the day in which He was taken up, after He through the Holy Spirit had given commandments to the apostles whom He had chosen, to whom He also presented Himself alive after His suffering by many infallible proofs, being seen by them during forty days and speaking of the things pertaining to the kingdom of God. And being assembled together with them, He commanded them not to depart from Jerusalem, but to wait for the Promise of the Father, "which," He said, "you have heard from Me; for John truly baptized with water, but you shall be baptized with

the Holy Spirit not many days from now.” Therefore, when they had come together, they asked Him, saying, “Lord, will You at this time restore the kingdom of Israel?” And He said to them, “It is not for you to know times or seasons which the Father has put in His own authority. But you shall receive power when the Holy Spirit has come upon you; and you shall be witnesses to Me in Jerusalem, and in all Judea and Samaria, and to the end of the earth.”

ALLELUIA IN TONE FOUR

Alleluia! Alleluia! Alleluia!

v. Thou shalt rise up and have pity upon Zion.

v. The Lord looked down upon the earth from the Heavens.

THE GOSPEL

The Reading from the Holy Gospel according to St. John (1:1-17)

In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him nothing was made that was made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness, and the darkness did not comprehend it. There was a man sent from God, whose name was John. This man came for a witness, to bear witness to the Light that all through him might believe. He was not that Light, but was sent to bear witness to that Light. That was the true Light which gives light to every man coming into the world. He was in the world, and the world was made through Him and the world did not know Him. He came to His own, and His own did not receive Him. But as many as received Him, to them He gave the right to become children of God, to those who believe in His name: who were born, not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. And the Word became flesh and dwelt among us, and we beheld His glory, the glory as of the only begotten of the Father, full of grace and truth. John bore witness of Him and cried out, saying, “This was He of whom I said, ‘He who comes after me is preferred before me, for He was before me.’” And of his fullness we have all received, and grace for grace. For the law was given through Moses, but grace and truth came through Jesus Christ.

FESTAL MEGALYNARION IN TONE FOUR

[Instead of “It is truly meet...,” we sing the following]

Refrain: The angel cried unto the Lady that is full of grace: / Rejoice, O pure Virgin! And again, I say, rejoice! / For thy Son is risen from the grave on the third day, // and has raised the dead, O ye people, be joyful!

Heirmos: Shine, shine, O new Jerusalem, / for the glory of the Lord hath arisen upon thee; / dance now and be glad, O Zion, / and do thou exult, O pure Theotokos, // in the arising of Him Whom thou didst bear

COMMUNION HYMN

Receive ye the Body of Christ, taste ye of the Fountain of Immortality! Alleluia! Alleluia! Alleluia!

AT COMMUNION TO DISMISSAL

Priest: “In the fear of God...”

Choir: “Blessed is He that comes in the Name of the Lord...”

Priest: “O God, save Thy people...”

Choir: “Christ is risen from the dead...” *“(sung once, instead of “We have seen the True Light...”)*

Priest: “Always, now and ever...”

Choir: “Christ is risen from the dead...” *“(sung once, instead of “Let our mouths be filled...”)*

At the Dismissal, the Priest says: “Christ is risen from the dead...” and the Choir sings: “and upon those in the tombs...” Priest reads the Dismissal.

Priest: “Through the prayers ...”

Choir: And unto us He has given eternal life. Let us worship His Resurrection on the third day!

UPCOMING SERVICES

9:30 AM (Monday) – Divine Liturgy

5:00 PM (Saturday) – Great Vespers

9:20 AM (Sunday) – Third Hour & Divine Liturgy

TODAY'S SAINTS

Saints commemorated on April 20th: St. Theodore “the Hair-Shirt Wearer”; Martyrs Sulpicius and Servilian of Rome; St. Anastasius, Abbot of St. Catherine’s Monastery on Mount Sinai; St. Marcellinus of Gaul, Bishop of Embrun; St. Marcian of Auxerre; Ss. Gregory and Anastasius I, Patriarchs of Antioch; St. Theotimus, Bishop of Tomis; St. Caedwalla, King of Wessex; St. Hugh of Autun; St. Alexander, Abbot of Oshevensk; Child-martyr Gabriel of Bialystok.

TODAY'S SPECIAL OFFERINGS

Altar Vigils offered by Reader Stephen Wasilewski in memory of the founding fathers and mothers of this holy church. **Sanctuary Lamp** offered by Helen Wanko in memory of Olga Lometz. **St. John’s Cross** offered by Tatiana J. Porch-Wasilewski in honor of Lisa Wasilewski’s birthday. **St. Nicholas Cross** offered by the Korbalak family in memory of Stephen and Tatiana Korbelak. **Triple Candelabra** offered by Elizabeth Zuber & Family in memory of Michael J. Zuber (anniversary of repose). **Sacramental Bread** offered in honor of Lisa Wasilewski’s birthday by Reader Stephen Wasilewski.

DEANERY PASCHAL VESPERS

The New Jersey Deanery’s Paschal Vespers will be at Christ the Savior Orthodox Church, 365 Paramus Road, Paramus, New Jersey, on Wednesday, April 23, 2025 at 6:30 PM. An “agape meal” after service will be held in the church hall.

PARISH & LOCAL EVENTS

(1) A Paschal repast is being held today at the Carpathian Club Hall after Divine Liturgy All parishioners and visitors are welcome!

(2) Graves at Bay View Cemetery in Jersey City shall be blessed on Bright Saturday (April 26, 2025), starting at 10:00 AM, followed by Evergreen and Rosedale cemeteries. Russ Wyskanycz will organize the scheduling of grave blessings at Graceland Cemetery. Please call the Rectory at (201) 436-3244 to schedule appointments for grave blessings at other cemeteries. Please write a list of all the names of the reposed persons whose graves you are having blessed on that day to give to Fr. Sophrony upon his arrival at Bay View Cemetery and at Graceland Cemetery (gather at the DeMay monument in Bay View Cemetery and at the Russian Cross in Graceland Cemetery).

(3) The Parish Council is meeting in the church hall next Sunday after Divine Liturgy.

*"Christ is Risen: The world below lies desolate
Christ is Risen: The spirits of evil are fallen
Christ is Risen: The angels of God are rejoicing
Christ is Risen: The tombs of the dead are empty
Christ is Risen indeed from the dead, the first of
the sleepers,
Glory and power are his forever and ever."
~ St. Hippolytus of Rome (c. 170 – c. 235)*

Christ is Risen! Indeed, He is Risen!
Христос воскрес! Воистину воскрес!

Remember to support the parish every time you shop!



ShopRite, Stop & Shop, and Acme gifts cards available for purchase in the church vestibule.